



3003 Berna

POST CH AG

UFT; bst

Ai destinatari secondo elenco allegato

Raccomandata

Ai gestori dell'infrastruttura ferroviaria

Riferimento: BAV-522.100-29/2

Evento amministrativo:

Vostro riferimento: -

Ittigen, 15 aprile 2021

OMD: aggiornamento dei dati relativi alle tratte

Gentili signore, egregi signori,

secondo la pertinente ordinanza (OMD; RS 742.162), entrata in vigore il 1° gennaio 2014, i gestori dell'infrastruttura partecipano ai costi di mantenimento dei servizi di difesa per gli interventi sugli impianti ferroviari. In base all'articolo 15 OMD, i dati relativi alle tratte devono essere aggiornati ogni quattro anni.

L'UFT ha aggiornato i dati secondo le informazioni in suo possesso. Abbiamo inoltre suddiviso le tratte sottoposte all'ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR; RS 814.012) in sottotratte presentanti rischi uniformi. Le altre tratte non hanno subito modifiche.

Con la presente vi offriamo la possibilità di controllare i dati relativi alla vostra infrastruttura e di comunicarci gli eventuali errori. Potete accedere alla documentazione (tabella dei dati) seguendo questo percorso: www.bav.admin.ch > Pubblicazioni > Consultazioni > Consultazioni informali dell'UFT. Se riscontrate errori, vi preghiamo di fare una copia della summenzionata tabella, di apportarvi le relative modifiche evidenziandole a colori e di rispedirci il documento fino al **1 luglio 2021** a questo indirizzo: steven.bellotto@bav.admin.ch.

Se entro il termine previsto non riceveremo alcuna comunicazione da parte vostra, riterremo che non avete rilevato errori. Per maggiori informazioni sono a disposizione il signor Steven Bellotto (tel. 058 463 41 17) o il signor Andreas Kaufmann (tel. 058 465 56 50)

Ufficio federale dei trasporti UFT
Steven Bellotto
3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Tel. +41 58 463 41 17, Fax +41 58 464 12 48
steven.bellotto@bav.admin.ch
<https://www.bav.admin.ch/>



Riferimento: BAV-522.100-29/2

Distinti saluti

Ufficio federale dei trasporti

Dr Markus Ammann
Caposezione Ambiente

Steven Bellotto
Sezione Ambiente

Allegato: Elenco die destinatari

- AAR (WSB), Hintere Bahnhofstrasse 85, Postfach 4331, 5000 Aarau
- Appenzeller Bahnen AG, St. Gallerstrasse 53, 9101 Herisau
- Aare Seeland mobil AG, Baumgartenstrasse 1, Postfach 202, 2575 Täuffelen
- BDWM Transport AG, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten AG
- Bahnen der Jungfrauregion, Jungfraubahnen Management AG, Harderstrasse 14, 3800 Interlaken
- BLS AG, Genfergasse 11, 3001 Bern
- Brienz Rothorn Bahn AG, Hauptstrasse 149, 3855 Brienz BE
- Compagnie des Chemins de fer du Jura (C.J.) S.A., Rue Général-Voirol 1, 2710 Tavannes
- DFB-Dampfbahn-Furka-Bergstrecke AG, Postfach 141, 6490 Andermatt
- Bundeseisenbahnvermögen (BEV) - Deutsche Strecken auf Schweizer Gebiet, Beauftragter für die deutschen Eisenbahnstrecken auf Schweizer Gebiet des Bundeseisenbahnvermögens, Schwarzwaldallee 200, 4058 Basel
- Dampfbahn-Verein Zürcher Oberland, Postfach 83, 8340 Hinwil ZH
- Emmentalbahn GmbH, Walkestrasse 10, 4950 Huttwil
- Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi S.A., Via Domenico Galli 9, 6604 Locarno
- Forchbahn AG, Luggwegstrasse 65, 8048 Zürich
- Ferrovie Luganesi S.A., Via Stazione 8, CP 338, 6982 Agno
- Hafenbahn Schweiz AG, c/o Schweizerische Rheinhäfen, Hochbergstrasse 160, 4019 Basel
- Kraftwerke Oberhasli AG, Grimselstrasse 19, Postfach 63, 3862 Innertkirchen
- Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher S.A., Place de la Gare, Case postale 196, 1040 Echallens
- Transports de la région Morges-Bière-Cossonay S.A., Avenue de la Gottaz 28, C.P. 232, 1110 Morges
- Ferrovia Monte Generoso SA, Via Lüera 1, 6825 Capolago
- Matterhorn Gotthard Bahn, Matterhorn Gotthard Verkehrs AG, Bahnhofplatz 7, 3900 Brig
- Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA, Rue de la Gare 22, Case postale 1426, 1820 Montreux
- Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez SA, Rue de la Gare 45, 1260 Nyon

- Oensingen-Balsthal-Bahn AG, Bahnhofplatz 1, 4710 Balsthal
- PILATUS-BAHNEN AG, Schlossweg 1, 6010 Kriens
- RIGI BAHNEN AG, Bahnhofstrasse 7, 6354 Vitznau
- Regionalverkehr Bern-Solothurn AG, Metrohaus, 3048 Worblaufen
- Rhätische Bahn AG, Bahnhofstrasse 25, 7002 Chur
- Schweizerische Bundesbahnen SBB AG - Infrastruktur Hilfikerstrasse 3, 3000 Bern 65
- Stiftung Museumsbahn Stein am Rhein - Etwilen - Hemishofen - Ramsen & Rielasingen – Singen, Rathaus, 8260 Stein am Rhein
- Schweizerische Südostbahn AG, Bahnhofplatz 1a, 9001 St. Gallen
- Sursee-Triengen Bahn AG, Postfach 434, 6210 Sursee
- Sihltal Zürich Uetliberg Bahn SZU AG, Wolframplatz 21, 8045 Zürich
- TMR Transports de Martigny et Régions S.A., Rue de la Poste 3, 1920 Martigny
- Transports Montreux–Vevey–Riviera S.A., Case Postale 1426, 1820 Montreux 1
- Transports Publics du Chablais S.A., Rue de la Gare 38, 1860 Aigle
- Transports publics fribourgeois Infrastructure (TPF INFRA) SA, Rue Louis-d’Affry 2, Case postal 1536, 1701 Fribourg
- TRAVYS - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix S.A., Quai de la Thièle 32, Case postale 387, 1401 Yverdon-les-Bains
- Transports Publics Neuchâtelois S.A., Allée des Défricheurs 3, Case postale 1429, 2301 La Chaux-de-Fonds
- Waldenburgerbahn AG, Hauptstrasse 12, 4437 Waldenburg
- zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad
- Sensetalbahn AG, Zwyszigstrasse 45, 3007 Bern
- Frauenfeld-Wil-Bahn AG, St.Gallerstrasse 53, 9101 Herisau
- Gornergrat-Monte Rosa-Bahnen, Nordstrasse 19, 3900 Brig-Glis